



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção*

Ordem	Categoria de talentos	Tipo de talentos	Designação dos postos de trabalho	Grau de escassez*
Áreas da construção (maquinaria) e da engenharia civil				
1	Pessoal de nível superior e médio	Profissionais	Gerente de construção	★★
2			Engenheiro de garantia de qualidade	★★
3			Engenheiro do ambiente	★★
4			Engenheiro de transportes	★★
5			Chefe de segurança	★
6			Arquitecto	★
7			Arquitecto paisagista	★
8		Pessoal técnico	Topógrafo	★
9			Inspector de obras	★
10			Supervisor de estaleiro	★
11			Assistente-chefe de segurança	★
12			Técnico de engenharia civil	★
13			Técnico de <i>design</i> de interiores	★
14	Pessoal de nível básico	Mecânico	Marmoreiro (polimento)	★★
15			Asfaltador (obras rodoviárias)	★★
16			Trabalhador de projecção de argamassa de betão	★★
17			Operador de perfurador de solo para estacas	★★
18			Operador de máquina de sondagem de solos	★★
19			Operador de perfurador automático de rochas	★★
20			Marmoreiro (suspensão a seco)	★



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

Área da engenharia electromecânica				
1	Pessoal de nível superior e médio	Profissionais	Engenheiro electrotécnico	★★
2			Engenheiro electromecânico	★
3			Engenheiro de segurança contra incêndios	★
4			Gerente de projecto	★
5			Engenheiro de gases combustíveis	★
6		Pessoal técnico	Técnico de garantia de qualidade	★★★★
7			Inspector de obras	★
8			Desenhador	★
9			Técnico de instalações de protecção contra incêndios	★
10			Técnico de sistemas de ar condicionado e de ventilação	★
11	Pessoal de nível básico	Mecânico	Mecânico instalador de sistema eléctrico contra incêndios (sistema de tubagem seca)	★★
12			Instalador de cabos eléctricos	★★
13			Mecânico instalador de sistema electromecânico contra incêndios (sistema de tubagem húmida)	★
14			Operador mecânico (perfurador de solos para estacas)	★
15			Mecânico de elevadores	★
16			Operador mecânico (elevador de estaleiro)	★

Obs.¹: Os dados constantes do directório foram disponibilizados pelos representantes do sector da construção, servindo os referidos dados apenas de referência e constituindo os conteúdos constantes dos “Requisitos gerais” apenas condições prioritárias a considerar aquando da satisfação dos requisitos dos cargos. As informações foram disponibilizadas até 17 de Novembro de 2017.

* Obs.²: --- escassez normal (< 25%) | ★ escassez de 1.º nível (25%~39%) | ★★ escassez de 2.º nível (40%~54%) | ★★★ escassez de 3.º nível (≥ 55%)

Para o método de cálculo do grau de escassez acima, referencia-se a explicação para interpretação da “Lista da procura de talentos no sector da construção”.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

* Obs.³: As respectivas qualidades pessoais incluem, entre outros requisitos essenciais a todos os cargos, cortesia, capacidade de comunicação, sentido de responsabilidade. (Para além de alguns cargos fortemente correlacionados com as qualidades pessoais que foram objecto de observações claras, os restantes não serão contemplados com observações).



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção*

Áreas da construção (maquinaria) e da engenharia civil

1. Gerente de construção

(★★)

Construction Manager

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve gerir trabalhos relacionados com a execução das obras da construção, coordenar a gestão da interface de execução entre o empreiteiro principal e os subempreiteiros, rever e controlar a qualidade, o andamento e o custo da execução das obras e rever o plano de andamento das obras. Ter capacidade técnica e conceptiva para gestão de projectos; ser capaz de se responsabilizar pela supervisão, coordenação e monitorização das situações do estaleiro da construção e acompanhar o andamento da construção até à conclusão dos projectos; possuir qualificações para apreciar e examinar as especificações dos projectos, as plantas para execução e as técnicas de execução. Colaborar com o gerente de execução das obras para proporcionar trabalhos de controlo de custos, de coordenação, de fiscalização de projectos e de requisição de materiais. Dá-se preferência a quem seja capaz de utilizar os *softwares* CAD e BIM e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

2. Engenheiro de garantia de qualidade

(★★)

Quality Assurance Engineer

Requisitos gerais:

Requer, em geral, um a três anos de experiência. O titular do cargo deve planear, orientar e fiscalizar a gestão da qualidade de diversos trabalhos técnicos no processo de engenharia civil e de construção, para assegurar que todos os materiais adoptados e os procedimentos de construção estão em conformidade com os respectivos critérios e normas, planear a realização de testes sobre a segurança e a qualidade dos produtos. Dá-se preferência a quem seja capaz de utilizar os *softwares* CAD e BIM e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

3. Engenheiro do ambiente (★★)

Environmental Engineer

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve exercer trabalhos relacionados com as obras de prevenção e de tratamento de diferentes tipos de poluições ambientais, assim como obras da engenharia de tratamento de água, assumir trabalhos profissionais relacionados com gestão ambiental, monitorização ambiental e avaliação ambiental, entre outros. Dá-se preferência a quem domine proficientemente os *softwares* CAD e BIM e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

4. Engenheiro de transportes (★★)

Transportation Engineer

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve exercer funções de estudo e de planeamento do sistema de viação e transportes, bem como apresentar métodos de melhoria; assumir trabalhos profissionais relacionados com planeamento, concepção, construção, reparação e manutenção das vias. Dá-se preferência a quem domine Midas e Sap2000, entre outros *softwares* relacionados e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

5. Chefe de segurança

(★)

Safety Officer

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve assegurar que as obras realizadas em estaleiros estejam em conformidade com as normas estipuladas pelo Governo em relação à segurança e à saúde ocupacional, inspecionar o cumprimento das medidas de segurança e saúde ocupacional, assumir trabalhos de gestão da segurança no estaleiro e de gestão ambiental, investigar as causas de acidentes e dar conselhos sobre medidas de melhoria. Exige-se boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

6. Arquitecto

(★)

Architect

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve desempenhar funções de planificação, concepção e fiscalização da construção de diferentes tipos de edifícios, elaborar planos de construção em conformidade com os requisitos para apresentação de projectos, elaborar orçamentos de projecto, plantas de construção e coordenar trabalhos relacionados com obras de construção, dá-se prioridade a quem tenha experiência de participação em trabalhos de concepção de grandes projectos. Ser capaz de utilizar proficientemente AutoCAD, Photoshop e MS Office, entre outros os *softwares* relacionados, ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

7. Arquitecto paisagista

(★)

Landscape Architect

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve exercer trabalhos de concepção para embelezamento ambiental de jardinagem e paisagismo, manter a qualidade dos projectos, controlar o tempo de realização das obras de paisagismo, organizar e fiscalizar, também, os trabalhos de embelezamento ambiental. Dá-se preferência a quem tenha forte capacidade em *design* e em gestão de projectos, assim como a quem saiba utilizar bem CAD e BIM, entre outros *softwares* relacionados e com boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

8. Topógrafo

(★)

Surveying Technician

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve fazer trabalhos topográficos para estaleiros de construção, marcar linhas e fixar cota de nível, fiscalizar e orientar os trabalhos dos topógrafos e fazer desenhos topográficos segundo as necessidades. Aproveitar distanciómetro eléctrico ou outros instrumentos de medição para obtenção de dados topográficos, por exemplo, ângulos, elevações, pontos e contornos, etc. Examinar os dados resultantes da topografia efectuada, proporcionar informações e plantas topográficas. Ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

9. Inspector de obras <i>Inspector Supervisor</i>	(★)
---	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve inspeccionar as obras de construção para assegurar que as mesmas estão em conformidade com os requisitos exigidos pelo contrato, pelas plantas de construção, especificações e legislações relacionadas. Colaborar nos trabalhos de verificação e fiscalização quanto ao andamento das obras em curso e actualizar registos de situações *in loco*. Auxiliar a coordenação dos projectos de construção assumidos pelos subempreiteiros, ter capacidade de tratar e resolver, e forma independente, qualquer problema que possa, eventualmente, acontecer no local da construção, impulsionar e implementar trabalhos relacionados com a segurança nos estaleiros de construção. Ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

10. Supervisor de estaleiro <i>Site Agent</i>	(★)
---	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente, exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve exercer as funções de fiscalização, comando e coordenação dos trabalhos dos trabalhadores da construção, assim como deve assumir trabalhos de requisição, recepção e verificação dos materiais e objectos fornecidos. Dá-se prioridade a quem saiba utilizar bem o *software* AutoCAD. Ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

11. Assistente-chefe de segurança *Assistant Safety Officer*

(★)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve colaborar com os trabalhos do chefe de segurança, proporcionar, aos trabalhadores nos estaleiros de construção, opiniões sobre critérios de segurança e fiscalizar também o cumprimento com rigor destes critérios, por forma a impulsionar a segurança industrial. Dá-se preferência a quem tenha conhecimentos sobre tratamento de textos com MS Word e Excel e tratamento de textos chineses e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

12. Técnico de engenharia civil *CE Technician*

(★)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve, sob as instruções do engenheiro civil, fazer trabalhos de engenharia civil, acompanhar os trabalhos relacionados com as plantas de execução das obras e trabalhos de supervisão *in situ* da execução das obras. Dá-se preferência a quem conheça CAD e BIM, entre outros *softwares* relacionados e, a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

13. Técnico de *design* de interiores (★)

Interior Design Technician

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve, sob as instruções do *designer* de interiores, planear e conceber a estrutura dos espaços interiores dos empreendimentos edificados e proceder ao *design* das obras de remodelação com qualidade requintada. Dá-se prioridade a quem conheça AutoCAD e Photoshop, entre outros *softwares* relacionados e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

14. Marmoreiro (polimento) (★★)

Marble Worker (Grind Polish)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve efectuar trabalhos de corte, polimento, reparação e lixagem de peças de mármore, granito, entre outras pedras similares, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, não há limite especial.

15. Asfaltador (obras rodoviárias) (★★)

Asphalter (Road Construction)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve efectuar trabalhos de mistura, espalhamento e compactação de asfalto com o uso de compactador de vibração, aplainar e compactar asfalto em conformidade com a cota do nível indicado, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, dá-se preferência a quem tenha habilitação académica do ensino secundário.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

16. Trabalhador de projecção de argamassa de betão (★★)

Shotcretor

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve conduzir máquina de projecção para efectuar trabalhos de projecção de betão ou argamassa de cimento, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, não está estabelecido qualquer limite especial.

17. Operador de perfurador de solos para estacas (★★)

Piling Operative

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve fazer trabalhos de montagem de plataforma da máquina de perfuração de solo para execução de obras, colaborar em trabalhos de estabilização dos tubos de perfuração e em trabalhos de colocação de varões nervurados, assim com em trabalhos de molhagem do betão e de limpeza dos furos, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, não está estabelecido qualquer limite especial.

18. Operador de máquina de sondagem de solos (★★)

Site Investigation

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve operar ferramentas de perfuração ou de sondagem, executar trabalhos de amostragem geológica e de submissão de amostras para análise, reparação e manutenção de equipamentos, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, não está estabelecido qualquer limite especial.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

19. Operador de perfurador automático de rochas (★★)
Rock Drilling

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, dá-se preferência a quem tenha experiência em operação de máquinas em estaleiros. O titular do cargo deve assumir trabalhos de demolição de betão em estaleiro ou em túnel com o uso de máquinas, assim como trabalhos de escavação de túnel de rochas. Ter boa capacidade de comunicação em chinês e falar um pouco de inglês. No âmbito da educação, não está estabelecido qualquer limite especial.

20. Marmoreiro (suspensão a seco) (★)
Marble Worker (Dry-hang)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve, com o uso do método de suspensão a seco, aplicar mármore ou outras pedras em paredes ou em outras superfícies, ter boa capacidade de comunicação em chinês. No âmbito da educação, não há qualquer limite especial.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

Área da engenharia electromecânica

1. Engenheiro electrotécnico

(★★)

Electrical Engineer

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve exercer funções de planeamento, concepção e fiscalização dos projectos de engenharia electromecânica em curso, elaborar planos profissionais que vão ao encontro dos requisitos para entrega de projectos (incluindo: energia eléctrica, elevador e escada rolante, ar condicionado, ventilação e extracção de fumos e sistema de segurança contra incêndios, etc.), elaborar programas para execução de obras, desenhos para execução de obras e supervisionar a execução das obras em estaleiros. Dá-se preferência a quem conheça a utilização do CAD e BIM, entre outros *softwares* relacionados e, a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

2. Engenheiro electromecânico

(★)

Electromechanical Engineer

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um ano de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve exercer funções de planeamento, concepção e fiscalização dos projectos de engenharia electromecânica em curso, elaborar planos profissionais que vão ao encontro dos requisitos para entrega de projectos (incluindo: energia eléctrica, elevador e escada rolante, ar condicionado, ventilação e extracção de fumos, sistema de segurança contra incêndios e gases combustíveis, etc.), elaborar programas para execução de obras, desenhos para execução de obras e supervisionar a execução das obras em estaleiros. Dá-se preferência a quem conheça a utilização do CAD e BIM, entre outros *softwares* relacionados e a quem tenha boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

3. Engenheiro de segurança contra incêndios <i>Fire Service Engineer</i>	(★)
--	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve exercer funções de planeamento, concepção e fiscalização dos projectos contra incêndios em curso, elaborar planos profissionais que vão ao encontro dos requisitos para entrega de projectos (segurança contra incêndio, ventilação e extracção de fumos), produzir plantas do sistema de protecção contra incêndios, coordenar e gerir trabalhos de instalação, teste, recepção, reparação e manutenção do sistema de protecção contra incêndios e das instalações de protecção contra incêndios; ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

4. Gerente de projecto <i>Project Manager</i>	(★)
---	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, três a cinco anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve exercer, em geral, funções de controlo dos projectos de engenharia electromecânica, nomeadamente, gestão de qualidade, de andamento e de contrato. No âmbito da gestão de obras, instruir e fiscalizar a execução das obras, monitorizar e controlar o andamento dos estaleiros de construção, receber os projectos concluídos e apresentar os respectivos relatórios, assegurando que todas as actividades de execução satisfazem as exigências contratuais e cumprem os requisitos legais. Saber utilizar os *softwares* CAD e BIM, ter boa capacidade de escrita e de comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

5. Engenheiro de gases combustíveis <i>Gas Engineer</i>	(★)
---	--------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de cinco a sete anos. O titular do cargo deve desempenhar as funções de planeamento, concepção e fiscalização dos projectos de combustíveis e projectos da engenharia de gases combustíveis em curso, elaborar planos profissionais que vão ao encontro dos requisitos para entrega de projectos (sistemas de combustíveis/gases combustíveis), elaborar desenhos de instalação de redes de combustíveis/gases combustíveis, coordenar e gerir trabalhos de instalação, teste, recepção, reparação e manutenção de sistemas de combustíveis/gases combustíveis, ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível da licenciatura ou superior.

6. Técnico de garantia de qualidade <i>QA Technician</i>	(★★★)
--	----------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve colaborar com o engenheiro de garantia de qualidade na execução de trabalhos de análise e de controlo de qualidade, para assegurar que as instalações e os equipamentos electromecânicos podem satisfazer os requisitos de recepção após a sua instalação, devendo exercer também trabalhos gerais de aquisição e de controlo de qualidade, ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

7. Inspector de obras <i>Inspector / Supervisor</i>	(★)
---	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve inspeccionar os projectos electromecânicos para assegurar que os mesmos vão ao encontro dos requisitos contratuais, e que estão em conformidade com os desenhos para execução de obras, com os formatos e com os requisitos legais relacionados, efectuar trabalhos de investigação a estaleiros e trabalhos de inspecção das obras; colaborar e coordenar os projectos de execução dos subempreiteiros, ser capaz de tratar e resolver problemas que aconteçam no local de trabalho; impulsionar e implementar os trabalhos de segurança em estaleiros de construção. Ter boa capacidade de comunicação interpessoal e comprovada capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

8. Desenhador <i>Draughtsman</i>	(★)
--	------------

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve, em cumprimento das exigências do engenheiro, desenhar plantas da engenharia electromecânica, desenhos de pormenores, desenhos para execução de obras, desenhos de montagem e desenhos de circuito, etc. Colaborar com gerente de projecto e outros operadores de CAD para coordenar trabalhos de produção de desenhos. Ser capaz de desenhar com o *software* CAD e trabalhar com o Excel e Micro-station, ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

9. Técnico de instalações de protecção contra incêndios (★) *Fire Service Technician*

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve colaborar com o engenheiro de segurança contra incêndios e, sob as suas instruções, acompanhar os trabalhos de instalação, operação, análise, ensaio, reparação e manutenção do sistema de segurança contra incêndios; desempenhar funções administrativas relacionadas com os projectos de reparação e coordenar trabalhos de desenho por computador dos projectos de melhoria do sistema de segurança contra incêndios. Ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

10. Técnico de sistemas de ar condicionado e de ventilação (★) *A/C & Ventilation Technician*

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve colaborar com o engenheiro electrotécnico/electromecânico e, sob as suas instruções, acompanhar os trabalhos de instalação, operação, análise, ensaio, reparação e manutenção dos projectos de ar condicionado e de extracção de fumos, dá-se prioridade a quem detenha certificado de trabalhador em espaços confinados. Ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. Requer, no âmbito da educação, habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

11. Mecânico instalador de sistema eléctrico contra incêndios (sistema de tubagem seca) (★★)
Fire Services Mechanic (Dry)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve fazer trabalhos de instalação, exame, ensaio, reparação e manutenção dos sistemas e instalações de segurança contra incêndios de tubagem seca, tais como: sistema de detecção de incêndios, sistema de alarme, sistema de controlo e instalações electrotécnicas ou electrónicas de segurança contra incêndios, etc. Ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, dá-se preferência a quem tenha habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

12. Instalador de cabos eléctricos (★★)
Electrical Wireman

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve desempenhar trabalhos de instalação e colocação de cabos eléctricos destinados a diferentes dispositivos e instalações electrotécnicos, executar obras de instalação e de ligação de combinação básica de fios eléctricos, qualquer tipo de trabalhos relacionados e trabalhos em geral realizados em estaleiros de construção; colaborar em trabalhos de colocação de fios de energia eléctrica, ligação e cablagem de fios eléctricos, instalar calhas em forma de U, calhas para fios eléctricos e eletrocalhas perfuradas. Ter boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, não há limite especial.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

13. Mecânico instalador de sistema electromecânico contra incêndios (★)
(sistema de tubagem húmida)
Fire Services Mechanic (Wet)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente se exige experiência de um a três anos. O titular do cargo deve fazer trabalhos de instalação, exame, ensaio, reparação e manutenção do sistema e das instalações de segurança contra incêndios de tubagem húmida, tais como: sistema de tubagens e canalizações contra incêndios, sistema de instalações mecânicas contra incêndios, sistema de abastecimento e de aspersão de água contra incêndios, etc. Dá-se preferência a quem tenha boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, é preferível quem tenha habilitação académica ao nível do bacharelato ou superior.

14. Operador mecânico (perfurador de solo para estacas) (★)
Plant & Equipment Operator (Bored Pile)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve operar perfurador de estacas para realização de obras de produção de estacas por meio de perfuração, por exemplo, movimento, posicionamento e instalação de perfurador de estacas. Dá-se preferência a quem tenha boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, é preferível quem tenha habilitação académica do ensino secundário ou superior.

15. Mecânico de elevadores (★)
Lift Mechanic

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de três a cinco anos. O titular do cargo deve desempenhar as funções de instalação, correcção, ensaio, reparação e manutenção dos sistemas e instalações de elevadores. Dá-se preferência a quem tenha boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, é preferível quem tenha habilitação académica do ensino secundário ou superior.



譯本
TRADUÇÃO

澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
人才發展委員會
Comissão de Desenvolvimento de Talentos

Directório da escassez de talentos 2017-2019 - Sector da construção *

16. Operador mecânico (elevador de estaleiro)

(★)

Plant & Equipment Operator (Builders Lift)

Requisitos gerais:

Requer, no mínimo, um a três anos de experiência, normalmente exige-se experiência de um a três anos. O titular do cargo deve, no período de execução das obras, operar os elevadores, temporariamente, instalados para transporte de pessoas ou de mercadorias, incluindo: instalação, lançamento em funcionamento, ensaio, manutenção, reparação, alteração ou demolição das instalações relacionadas. Dá-se preferência a quem tenha boa capacidade de escrita e comunicação em chinês e inglês. No âmbito da educação, é preferível quem tenha habilitação académica do ensino secundário ou superior.